

# **Abwasserwerk**

## **der**

# **Stadt Bergisch Gladbach**

## Lagebericht

## 2002

Grundlage für die Aufstellung des Lageberichtes bildet § 25 der Eigenbetriebsverordnung NW i.d. Fassung der Bekanntmachung vom 01. Juni 1988.

Die Aufstellung des Lageberichtes erfolgte im Zeitpunkt der Jahresabschlussaufstellung für das Geschäftsjahr 2002.

Die nachstehenden Ausführungen zum Geschäftsverlauf und zur Lage (Ertrags-, Vermögens- und Finanzlage) sind entsprechend dem Grundsatz der Wesentlichkeit zusammengefasst. Die Angaben zum Geschäftsverlauf beziehen sich auf das Geschäftsjahr 2002 und sind damit rein vergangenheitsbezogen. Die Angaben zur Lage des Abwasserwerkes sind dagegen zeitbezogen und kennzeichnen die wirtschaftlichen Verhältnisse des Werkes am 31.12.2002.



## Inhalt

	Seite
A. Geschäftsverlauf und Lage des Abwasserwerkes	4
1. Geschäftsverlauf	4
2. Ertragslage	6
2.1 Betriebswirtschaftliche Ergebnisrechnung	6
2.2 Ertrags- und Aufwandsspezifikation	7
2.2.1 Ertragsseite	7
2.2.2 Aufwandsseite	8
3. Vermögens- und Finanzlage	13
3.1 Bilanzstruktur	13
3.2 Liquiditätslage	16
B. Die wirtschaftliche Entwicklung wesentlicher Bilanzzahlen sowie der G+V-Rechnung im Einzelnen	17
1. Änderungen im Bestand der Grundstücke und grundstücksgleichen Rechte	17
2. Änderungen im Bestand, Leistungsfähigkeit und Ausnutzungsgrad der wichtigsten Anlagen	17
2.1 Sachanlage	17
2.2 Immaterielle Werte	17
2.3 Finanzanlagen	17
2.4 Entsorgungsnetz	22
2.5 Betriebsvorrichtungen	22
2.6 Kapazitätsauslastung	22
3. Stand der Anlagen im Bau und die geplanten Bauvorhaben	23
3.1 Im Bau befindliche Maßnahmen zum 31.12.2002	23
3.2 Die geplanten Bauvorhaben	23
4. Die Entwicklung des Eigenkapitals, der Ertragszuschüsse, der Rückstellungen und der Darlehen	24
4.1 Eigenkapital	24
4.2 Empfangene Ertragszuschüsse	24
4.3 Pensionsrückstellungen	25
4.4 Sonstige Rückstellungen	25
4.5 Darlehen	26
5. Umsatzerlöse	27
6. Personalaufwand	30
6.1 Darstellung des Personalaufwandes	32
6.2 Personalstatistik	33
7. Vorgänge von besonderer Bedeutung, die nach Schluss des Wirtschaftsjahres eingetreten sind	33
8. Die voraussichtliche Entwicklung und Risiken	33

## Anlagen

- I Jahresbilanz zum 31. Dezember 2002
- II Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 01.01. bis 31.12.2002
- III Anlagennachweis (zusammengefasst)
- IV Einzelnachweis über die aufgenommenen Darlehen bis zum 31.12.2002 sowie Entwicklung des Zinsaufwandes im Einzelnen
- V Einzelnachweis der empfangenen Ertragszuschüsse

## A. Geschäftsverlauf und Lage des Abwasserwerkes

### 1. Geschäftsverlauf

Die Entwicklung des Betriebes wird im Wesentlichen durch Planvorgaben beeinflusst, die ursächlich gesetzgeberisch mitgeprägt sind. Dabei bestimmt der Investitions- und Finanzierungssektor das wirtschaftliche Gesamtbild.

Die Ausgaben für Investitionen in das Anlagevermögen lagen im Berichtsjahr bei rd. EUR 75 Mio, so dass nach Abschreibungen ein Buchwertbestand von rd. EUR 164 Mio. im Betriebsvermögen geführt wird.

Für die Finanzierung dieses Vermögens wird in hohem Maße Fremdkapital eingesetzt, dass sich mit einem Anteil von rd. 55 % niederschlägt.

Die investitionsbedingten Kosten aus Abschreibungen für den Werteverzehr der Betriebsanlagen sowie der Zinsaufwand für das eingesetzte Fremdkapital betragen allein 46,2 % der Betriebserlöse, davon der Zinsaufwand für Darlehen 18,9 %. Damit wird deutlich, dass eine bedingt wirtschaftliche Betriebsführung nur unter Kontrolle des Verschuldungsgrades möglich ist. Dazu trägt überwiegend nur eine verstärkte Innenfinanzierung bei, wie sie die Gebührenkalkulation nach dem KAG ermöglicht und handelsrechtlich (HGB/EigVO) auch gewollt ist.

Der Jahresgewinn von TEUR 1.500 wurde in Höhe von TEUR 716 durch Einstellung von Überschüssen der Vorjahre in die Gebührenkalkulation des Berichtsjahres positiv beeinflusst (Vj. negativ).

Bereinigt darum beträgt der Gewinn TEUR 785 (Vj. TEUR 1.176). Der Rückgang beruht vorwiegend auf einem verstärkten Kostendruck im Betriebsaufwandssektor durch erhöhte Unterhaltungsmaßnahmen im Rahmen der Rohrnetzanalysen und der daraus gewonnenen Erkenntnisse. Dazu wird im weiteren auf die folgende Tz 2. verwiesen.

Die Ertragsrechnung ist im Sektor Benutzungsgebühren durch den Umstand geprägt, dass mangels Vorgaben (Abrechnung) der mit der Erhebung und dem Inkasso der Gebühren beauftragten Belkaw eine Verbrauchserhebung zum Abschluss des Berichtsjahres nicht vorlag und von Seiten des Beauftragten auch nicht vorgelegt werden konnte (Umstellung der Verbrauchserhebung nach rollierenden Verfahren) und insoweit sorgfältige Schätzung auf Bezugsbasis der Belkaw und den selbst erstellten Absatzanalysen auf Basis der Vorjahre für die Mengen- und Ertragsansätze erforderlich wurden.

Der vorstehende Überschuss ergibt sich unter Anwendung der Gewinnermittlungsvorschriften des Handelsrechts / der EigVO. Davon abweichend sind die Gebühren nach Maßgabe des KAG zu kalkulieren.

Nach § 10 Abs. 5 der EigVO soll der Jahresgewinn des Eigenbetriebes so hoch sei, dass neben angemessenen Rücklagen mindestens eine marktübliche Verzinsung des Eigenkapitals erwirtschaftet wird. Das Eigenkapital (unter Ausschluss der zweckgebundenen Rücklagen) beträgt:

<u>Ende 2002</u>	<u>Ende 2001</u>	<u>Ende 2000</u>	<u>Ende 1999</u>
TEUR	TEUR	TEUR	TEUR
<u>19.610</u>	<u>19.320</u>	<u>18.690</u>	<u>17.530</u>

Wird für dieses Kapital eine angemessene Verzinsung von z.B. 4 v.H. angesetzt, so sollte der Gewinn mindestens betragen:

<u>2002</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>	<u>1999</u>
TEUR	TEUR	TEUR	TEUR
<u>784</u>	<u>773</u>	<u>744</u>	<u>701</u>

Eine darüber hinausgehende Rücklagenbildung für bestehende Betriebsrisiken ist darin noch nicht eingeschlossen.

Zwar wurden in den letzten Jahren (wie die nach handelsrechtlichen Grundsätzen aufgestellten Jahresabschlüsse zeigen) Gewinne erwirtschaftet, die aber unter wirtschaftlichen Aspekten keinen nennenswerten Beitrag zur Stärkung der Innenfinanzierung beitragen, wie nachfolgende Übersicht deutlich macht:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>	<u>2000</u>	<u>1999</u>
	TEUR	TEUR	TEUR	TEUR
Jahresgewinn	1.500	290	715	1.076
periodenfremd (außerordentlich)	- 716	+ 886		
abzüglich Bilanzierungshilfen (kalkulatorisch nicht relevante Erträge)				
<u>aktivierte Gemeinkosten</u>	<u>- 176</u>	<u>- 228</u>	<u>- 467</u>	<u>- 267</u>
danach	+ 608	+ 948	+ 248	+ 809
Auflösung der Ertragszuschüsse (kalkulatorisch nicht vorgegeben) zur Minderung des <u>Abschreibungsaufwandes eingesetzt</u>	<u>- 1.125</u>	<u>- 1.153</u>	<u>- 1.100</u>	<u>- 1.072</u>
danach = Verlust	<u>- 517</u>	<u>- 205</u>	<u>- 852</u>	<u>- 263</u>

Die mittelfristige Finanzplanung sieht ein Gesamt-Investitionsvolumen in den Jahren von 2003 – 2006 von € 70 Mio. vor; somit Ø p.a. € 17,5 Mio. Die Folgekosten werden auch künftig auf entsprechend hohem Niveau tendieren. Eine Stärkung der Finanzierung durch eigene Mittel könnte zu einer Begrenzung des Kostenanstiegs beitragen.

## 2. Ertragslage

### 2.1 Betriebswirtschaftliche Ergebnisrechnung

Die folgende Ergebnisrechnung, die aus Anlage II verstärkt unter betriebswirtschaftlichen Aspekten entwickelt wurde, verdeutlicht die Ertragslage des Werkes in 2002.

	2002		2001		Veränderung	
	€	%	€	%	€	%
2.1.1 Betriebserlöse/-Erträge	19.001.038,00	100,0	18.673.609,00	100,0	327.429,00	+1,8
2.1.2 Betriebsaufwand *)	<u>-5.909.152,00</u>	<u>31,1</u>	<u>-5.637.908,00</u>	<u>30,2</u>	<u>(+)271.244,00</u>	<u>+4,8</u>
<u>Betriebsrohüberschuss</u>	13.091.886,00	68,9	13.035.701,00	69,8	+56.185,00	+0,4
2.1.3 Geschäftsaufwand *)	<u>-2.700.999,00</u>	<u>14,2</u>	<u>-2.659.740,00</u>	<u>14,2</u>	<u>(+)41.259,00</u>	<u>+1,6</u>
<u>Betriebsrohgewinn</u>	10.390.887,00	54,7	10.375.961,00	55,6	+14.926,00	+0,1
2.1.4 Abschreibungen	<u>-5.186.493,00</u>	<u>27,3</u>	<u>-5.030.839,00</u>	<u>27,0</u>	<u>(+)155.654,00</u>	<u>+3,1</u>
<u>Betriebsgewinn</u>	5.204.394,00	27,4	5.345.122,00	28,6	-140.728,00	-2,6
2.1.5 Zinsaufwand (saldiert)	<u>-3.517.353,00</u>	<u>18,5</u>	<u>-3.575.426,00</u>	<u>19,1</u>	<u>-58.073,00</u>	<u>+1,6</u>
<u>Gewinn des Unternehmens</u>	<u>1.687.041,00</u>	<u>8,9</u>	<u>1.769.696,00</u>	<u>9,5</u>	<u>-82.655,00</u>	<u>-4,7</u>
2.1.6 a.o. neutraler Aufwand	-186.668,00		-1.480.016,00			
<u>Jahresgewinn</u>	<u>1.500.373,00</u>		<u>289.680,00</u>			

\*) nachrichtlich:

	2002	2001
darin verrechnete Personalkosten	€	€
1. Betriebsaufwand	1.883.423,00	1.996.183,00
2. Geschäftsaufwand	<u>1.389.642,00</u>	<u>1.472.748,00</u>
	3.273.065,00	3.468.931,00

Die Betriebserlöse sind in Höhe von TEUR 716 (Vj. TEUR 460) durch Einstellung von Überschüssen der Vorjahre in die Gebühr erhöht.

Bezüglich der Darstellung einzelner Positionen von Ertrag und Aufwand wird auf die Erläuterungen unter Tz. 2.2 und Abschnitt B Ziffer 5 verwiesen; bezüglich Abschreibungen auf Anlage III; bezüglich Zinsaufwand auf Anlage IV und bezüglich des in Betriebs- und Geschäftsaufwand enthaltenen Personalaufwandes unter Abschnitt B Ziffer 6.

## 2.2 Ertrags- und Aufwandsspezifikation

### 2.2.1 Ertragsseite

zu Tz. 2.2.1: Betriebserlöse

	<u>2002</u>		<u>2001</u>		<u>Veränderungen</u>	
	€	%	€	%	€	%
2.2.1.1 Benutzungsgebühren	15.051.239,00	79,2	14.760.396,00	79,0	290.843,00	2,0
2.2.1.2 Gebühren Deponiesickerwasser	13.068,00	0,1	12.041,00	0,1	1.027,00	8,5
2.2.1.3 Entsorgungsgebühr für Grundstücksent- wässerung	44.004,00	0,2	6.842,00	0,2	-2.838,00	-6,1
2.2.1.4 Nutzungsgebühr Gemeinde Odenthal	68.080,00	0,4	67.928,00	0,4	152,00	-
2.2.1.5 Auflösung Ertragszuschüsse	1.125.100,00	5,9	1.153.249,00	6,2	-28.149,00	-2,4
2.2.1.6 Kostenerstattungen Straßenentwässerung/Wasserbau	2.699.547,00	14,2	2.633.153,00	14,1	66.394,00	2,5
<u>Gesamterträge</u>	<u>19.001.038,00</u>	<u>100,0</u>	<u>18.673.609,00</u>	<u>100,0</u>	<u>327.429,00</u>	<u>1,8</u>

zu Tz. 2.2.1.1: Hinweis auf Abschnitt B, Tz. 5

zu Tz. 2.2.1.5: Hinweis auf Abschnitt B, Tz. 4.2 und Tz. 5 sowie Anlage V

zu Tz. 2.2.1.6:

lt. BAB 2002

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	€	€
anteilige Kostenerstattung Straßenentwässerung Betriebskostenzuschuss Wasserbau/-läufe	2.250.805,13	1.687.263,21
	<u>448.741,97</u>	<u>945.889,98</u>
	<u>2.699.547,10</u>	<u>2.633.153,19</u>

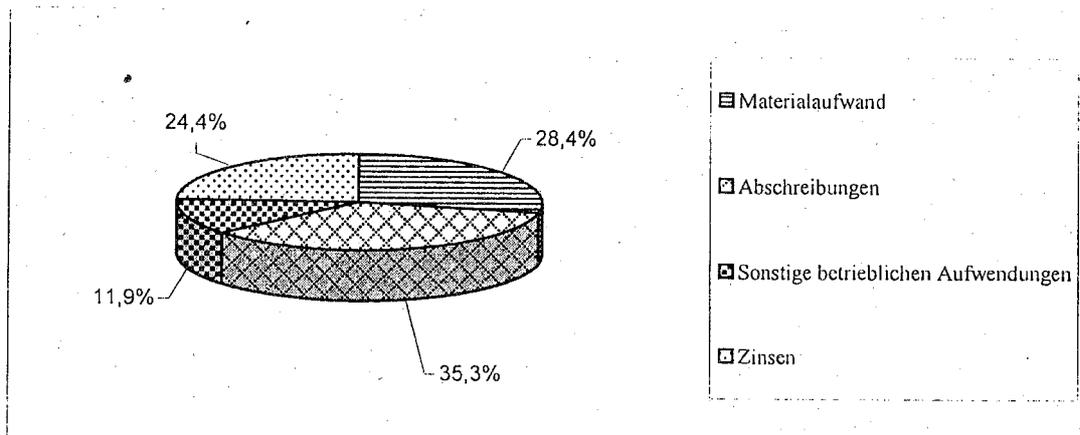
## 2.2.2 Aufwandsseite

### zu Tz. 2.1.2: Betriebsaufwand

	<u>2002</u>		<u>2001</u>		<u>Veränderungen</u>	
	€	%	€	%	€	%
Energiekosten	377.245,00	6,4	328.569,00	5,8	48.676,00	14,8
Material-, Hilfs- und Betriebsstoff- kosten	397.493,00	6,7	249.981,00	4,4	147.512,00	59,0
Unterhaltungsauf- wand	1.311.503,00	22,2	1.194.608,00	21,2	116.895,00	9,8
Abwasserabgaben	702.339,00	11,9	776.218,00	13,8	-73.879,00	-9,5
Verbandsbeiträge u.ä.	823.814,00	13,9	818.716,00	14,5	5.098,00	0,6
Schlammabfahren / Deponiekosten	429.040,00	7,3	449.671,00	8,0	-20.631,00	-4,6
sonstige Be- triebsaufwendungen (saldiert)	159.967,00	2,7	51.837,00	0,9	108.130,00	20,6
Personalkosten	<u>1.883.423,00</u>	<u>31,9</u>	<u>1.996.183,00</u>	<u>35,4</u>	<u>-112.760,00</u>	<u>-5,7</u>
	6.084.824,00	103,0	5.865.783,00	104,0	219.041,00	3,7
übrige aktivierte Gemeinkosten	-175.672,00	3,0	-227.875,00	4,0	-52.203,00	22,9
	<u>5.909.152,00</u>	<u>100,0</u>	<u>5.637.908,00</u>	<u>100,0</u>	<u>271.244,00</u>	<u>4,8</u>

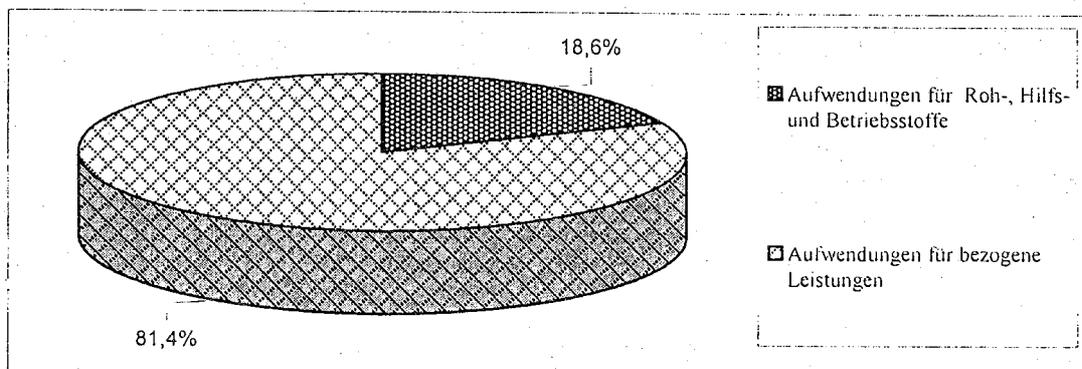
### Aufwendungen

	€	in %
Materialaufwand	4.162.702,20	28,4%
Abschreibungen	5.186.492,81	35,3%
Sonstige betrieblichen Aufwendungen	1.752.104,71	11,9%
Zinsen	3.583.847,27	24,4%
<b>Summe</b>	<b>14.685.146,99</b>	<b>100,00%</b>



### darunter Materialaufwand

	€	in %
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	774.738,05	18,6%
Aufwendungen für bezogene Leistungen	3.387.964,15	81,4%
<b>Summe</b>	<b>4.162.702,20</b>	<b>100,0%</b>



Der Unterhaltsaufwand ist vorwiegend geprägt durch Kosten in den betriebsrelevanten Sektoren

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	TEUR	TEUR
Kläranlage	426	687
Leitungsnetze	705	276
Pumpstationen / RüB	57	74
Wasserläufe etc.	64	77
Übrige	<u>60</u>	<u>78</u>
	1.312	1.195
Material, Hilfs- und Betriebsstoffe	<u>397</u>	<u>250</u>
	<u>1.709</u>	<u>1.445</u>

Der gesamte Personalaufwand wird einschließlich der Verwaltung unter Abschnitt B. Tz. 6. S. 30 ff. erläutert.

Zusammensetzung der aktivierten Gemeinkosten:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>	<u>Veränderungen</u>
	TEUR	TEUR	TEUR
Aktivierte Eigenleistungen auf Zugänge in Anlagenvermögen	<u>176</u>	<u>228</u>	<u>- 52</u>

Der Rückgang steht im Einklang mit den verminderten Investitionen unter eigener Regie.

zu Tz. 2.1.3 Geschäftsaufwand

	<u>2002</u>		<u>2001</u>		<u>Veränderung</u>	
	€	%	€	%	€	%
Personalkosten	1.389.642,00	51,5	1.472.748,00	55,4	-83.106,00	-5,6
Geschäftsbesorgung			251.351,00	9,5	8.649,00	8,4
BELKAW	260.000,00	9,6				
Verwaltungskostenumlage Stadt	219.863,00	8,1	242.968,00	9,1	-23.105,00	-9,5
Umlage FB 7	334.858,00	12,4	338.508,00	12,7	-3.650,00	-1,1
Mietleasing						
Verwaltung	54.404,00	2,0	46.119,00	1,7	8.285,00	18,0
Regenwasserumstellung Gutachterkosten	102.414,00	3,8	15.548,00	0,6	86.866,00	-
Übriger Aufwand (saldiert)	<u>339.818,00</u>	<u>12,6</u>	<u>292.498,00</u>	<u>11,0</u>	<u>47.320,00</u>	<u>16,2</u>
	<u>2.700.999,00</u>	<u>100,0</u>	<u>2.659.740,00</u>	<u>100,0</u>	<u>41.259,00</u>	<u>15,5</u>

Personalkosten

Der gesamte Personalaufwand einschließlich der Verwaltung wird unter Tz. 6. S. 30 ff. erläutert.

zu Tz. 2.1.4 Abschreibungsaufwand

	<u>2002</u>	<u>2001</u>	<u>Veränderungen</u>
	TEUR	TEUR	TEUR
Immaterielle Vermögensgegenstände	194	187	7
Bauwerke	857	844	13
Kanalleitungen	2.509	2.425	84
Technische Einrichtungen	1.437	1.381	56
Betriebs- und Geschäftsausstattung	<u>189</u>	<u>194</u>	<u>-5</u>
	<u>5.186</u>	<u>5.031</u>	<u>155</u>

Die Abschreibungen ergeben sich aus den Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten (siehe Anlage III).

zu Tz. 2.1.5 Zinsaufwand (Finanzaufwand)

	<u>2002</u>	<u>2001</u>	<u>Veränderungen</u>
	TEUR	TEUR	TEUR
<u>Zinsaufwand</u> entstand für			
Darlehen	3.332	3.415	-83
Kassenkredite	71	28	43
Trägerdarlehen	187	197	-10
Zwischenkredite	<u>6</u>	<u>0</u>	<u>6</u>
	3.596	3.640	-44
abzüglich <u>Zinsertrag</u> allgemein	12	11	1
<u>Aktivierter Bauzeitzinsen</u>	<u>67</u>	<u>54</u>	<u>13</u>
	<u>3.517</u>	<u>3.575</u>	<u>-58</u>

Bezüglich der Zinsaufwendungen für die Fremddarlehen wird auf Anlage IV hingewiesen.

zu 2.1.6 Außerordentlicher neutraler Sektor

Die Veränderungen ergeben sich aus:

<u>Ertragsseite</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>	<u>Veränderungen</u>
	€	€	€
Versicherungserstattungen	37.342,00	49.076,00	-11.734,00
Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen	20.136,00	1.382,00	+18.754
Erträge aus Anlagenabgängen	340,00	40.085,00	-39.745,00
übrige	<u>2.832,00</u>	<u>31.353,00</u>	<u>-28.521,00</u>
	<u>60.650,00</u>	<u>121.896,00</u>	<u>-61.246,00</u>
<u>Aufwandsseite</u>			
Gebührenrückstellung	0,00	1.346.743,00	-1.346.743,00
Abwasserabgabe	0,00	76.694,00	-76.694,00
übrige (G+V-Pos. 5b)	101.500,00	6.151,00	+95.349,00
Abgang Anlagevermögen	25.820,00	150.727,00	-124.907,00
übrige (G+V-Pos. 7.)	<u>119.998,00</u>	<u>21.597,00</u>	<u>+98.401,00</u>
	<u>247.318,00</u>	<u>1.601.912,00</u>	<u>-1.354.594,00</u>
Ergebnis (saldiert):			
Aufwand	<u>-186.668,00</u>	<u>-1.480.016,00</u>	<u>-1.293.348,00</u>

Wie bereits erläutert, wurde das außerordentliche Ergebnis im Aufwand des Vorjahres durch die Gebührenrückstellung (Einstellung von Gebührenüberzahlungen der Vorjahre in die Gebührenkalkulation der Jahre 2002 – 2003) maßgebend geprägt.

### 3. Vermögens- und Finanzlage

Die Vermögens- und Finanz- (Kapitalrechnung (lt. Anlage I) stellt sich zusammenfassend und im Vergleich zum Vorjahr wie folgt dar:

#### 3.1 Bilanzstruktur

	<u>31.12.2002</u>		<u>31.12.2001</u>		<u>Veränderungen</u>	
	€	%	€	%	€	%
<b><u>AKTIVA</u></b>						
<u>langfristig gebundene Vermögenswerte</u>						
Sachanlagen und immaterielle Vermögensgegenstände	164.121.940,00	98,5	161.913.642,00	99,4	2.208.298,00	1,4
Finanzanlagen	<u>8.279,00</u>	<u>0,0</u>	<u>9.148,00</u>	<u>0,0</u>	<u>-869,00</u>	<u>-9,5</u>
	<u>164.130.219,00</u>	<u>98,5</u>	<u>161.922.790,00</u>	<u>99,4</u>	<u>2.207.429,00</u>	<u>1,4</u>
<u>kurzfristig gebundene Vermögenswerte</u>						
Vorräte	206.535,00	0,1	211.879,00	0,1	-5.344,00	-2,5
Forderungen						
an die Stadt / andere Eigenbetriebe	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,0
an Fremde	2.030.799,00	1,2	588.050,00	0,4	1.442.749,00	245,3
sonstige	<u>242.684,00</u>	<u>0,2</u>	<u>123.794,00</u>	<u>0,1</u>	<u>118.890,00</u>	<u>95,0</u>
	<u>2.480.018,00</u>	<u>1,5</u>	<u>923.723,00</u>	<u>0,6</u>	<u>1.556.295,00</u>	<u>168,5</u>
Betriebsvermögen	<u>166.610.237,00</u>	<u>100,0</u>	<u>162.846.513,00</u>	<u>100,0</u>	<u>3.763.724,00</u>	<u>2,3</u>

	<u>31.12.2002</u>		<u>31.12.2001</u>		<u>Veränderung</u>	
	€	%	€	%	€	%
<b><u>PASSIVA</u></b>						
<u>wirtschaftliches</u>						
<u>Eigenkapital</u>						
Rücklagekapital						
- zweckgebunden	19.564.529,00	11,7	19.432.905,00	11,9	131.624,00	0,7
- nicht zweckgebunden	<u>21.109.912,00</u>	<u>12,7</u>	<u>19.609.539,00</u>	<u>12,1</u>	<u>1.500.373,00</u>	<u>0,8</u>
Eigenkapital	40.674.441,00	24,4	39.042.444,00	24,0	1.631.997,00	0,4
Ertragszuschüsse (2/3)	34.018.748,00	20,4	34.254.775,00	21,0	-236.027,00	-0,7
Eigenkapital insgesamt (nicht rückzahlbares Kapital)	<u>74.693.189,00</u>	<u>44,8</u>	<u>73.297.219,00</u>	<u>45,0</u>	<u>1.395.970,00</u>	<u>1,9</u>
<u>mittel- und langfristiges Fremdkapital</u>						
Darlehen langfristig	61.908.036,00	37,2	60.804.244,00	37,3	1.103.792,00	1,8
Ertragszuschüsse (1/3)	17.009.374,00	10,2	17.127.388,00	10,5	-118.014,00	-0,7
Bauschulden mittel- / langfristig	577.766,00	0,4	1.592.485,00	1,0	-1.014.719,00	-63,7
Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt, langfristig	<u>2.882.013,00</u>	<u>1,7</u>	<u>3.081.324,00</u>	<u>1,9</u>	<u>-199.311,00</u>	<u>6,5</u>
	<u>82.377.189,00</u>	<u>49,5</u>	<u>82.605.441,00</u>	<u>50,7</u>	<u>-228.252,00</u>	<u>-2,8</u>
<u>kurzfristiges Fremdkapital</u>						
<u>Verbindlichkeiten gegenüber</u>						
Kreditinstituten	2.478.568,00	1,5	2.912.025,00	1,8	-433.457,00	-14,9
der Stadt/anderen Eigenbetrieben	2.838.146,00	1,7	1.098.091,00	0,7	1.740.055,00	158,9
übrige	4.223.145,00	2,5	2.933.737,00	1,8	1.289.408,00	44,0
	<u>9.539.859,00</u>	<u>5,7</u>	<u>6.943.853,00</u>	<u>4,3</u>	<u>2.596.006,00</u>	<u>37,4</u>
Betriebskapital	<u>166.610.237,00</u>	<u>100,0</u>	<u>162.846.513,00</u>	<u>100,0</u>	<u>3.763.724,00</u>	<u>2,3</u>

Hinsichtlich der Entwicklung einzelner Bilanzpositionen wird verwiesen auf:

Anlagevermögen:	Anlage III
Eigenkapital:	Abschnitt B, Tz. 4.1 (S. 24 ff.)
Fremdkapital:	
- Darlehen - :	Anlage IV sowie Abschnitt B, Tz. 4.5.

Auf der Vermögensseite veränderte sich das

	<u>TEUR</u>
Anlagevermögen um	2.207
Umlaufvermögen um	1.557
	<u>3.764</u>

Die Relation Anlage- zu Umlaufvermögen  
am 31.12.2001 von 99,4 : 0,6  
am 31.12.2002 auf 98,5 : 1,5

Der absolute Anstieg bei den Sachanlagen von TEUR 2.207 resultiert aus:

	<u>TEUR</u>
Neuinvestitionen im gesamten Anlagevermögen	7.470
Abschreibungen und Abgänge	- 5.263
= übersteigende Investitionssumme	<u>2.207</u>

Die Reinvestitionsquote beträgt 141,9 % (Vorjahr 106,9 %).

Auf der Finanzierungsseite (Kapitalseite) verändert sich das

	<u>TEUR</u>
Eigenkapital <u>insgesamt</u> um	+ 1.396
Fremdkapital langfristig um	- 228
Fremdkapital kurzfristig um	+ 2.596
	<u>+ 3.764</u>

Das Gesamtvermögen ist wie folgt finanziert:

	<u>31.12.2002</u>	<u>31.12.2001</u>
	%	%
durch Eigenkapital	24,4	24,0
Ertragszuschüsse (2/3)	20,4	21,0
Langfristiges Fremdkapital	49,5	50,7
Kurzfristiges Fremdkapital	<u>5,7</u>	<u>4,3</u>
	100,0	100,0

Aus wirtschaftlicher Sicht wird zur Reduzierung des Fremdkapitals eine in der Handelsbilanz ausgewiesene Eigenkapitalquote von etwa 30 % angestrebt.

### 3.2 Liquiditätslage

Die Gegenüberstellung des kurzfristigen Vermögens und der gleichfristigen Verbindlichkeiten führt zu folgendem Ergebnis:

	<u>31.12.2002</u>	<u>31.12.2001</u>
	TEUR	TEUR
<u>Forderungen und Vorräte</u>	2.480	924
<u>Verbindlichkeiten</u>	9.540	6.944
<u>= Unterdeckung</u>	<u>- 7.060</u>	<u>- 6.020</u>

Die Unterdeckung ist im Wesentlichen formal geprägt, weil in den kurzfristigen Verbindlichkeiten Tilgungsbeiträge für Darlehen enthalten sind (in Höhe von TEUR 2.479; Vj. TEUR 2.912), die zwar innerhalb eines Jahres fällig werden, jedoch in der Regel wieder durch langfristige Mittelzuführungen abgedeckt werden. Zudem wurden durch Aufnahme von Krediten im Februar 2003 rd. EUR 4,0 Mio. kurzfristige Mittel abgelöst.

Eine darüber hinausreichende gelegentlich notwendige Kreditierung bei der Stadtkasse (Inanspruchnahme von Kassenkrediten) wird aufgrund der niedrigen Zinssätze gegenüber der langfristigen Fremdfinanzierung als wirtschaftlich sinnvoll angesehen.

**B. Die wirtschaftliche Entwicklung wesentlicher Bilanzzahlen sowie der Gewinn und Verlustrechnung im Einzelnen:**

**1. Änderung im Bestand der Grundstücke und grundstücksgleichen Rechte**

	<u>31.12.2002</u>	<u>31.12.2001</u>	<u>Veränderung</u>
	TEUR	TEUR	TEUR
Lt. Anlage III	2.672	1.845	+ 827

**2. Änderung im Bestand, Leistungsfähigkeit und Ausnutzungsgrad der wichtigsten Anlagen**

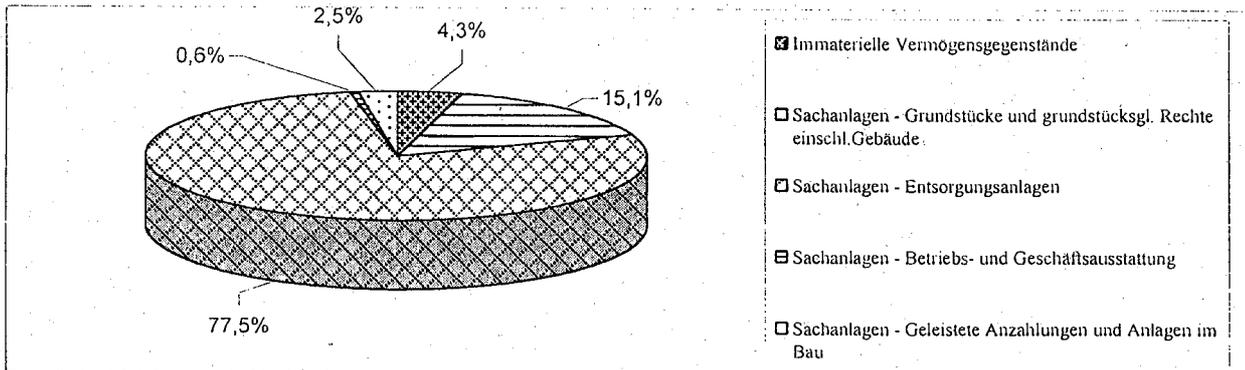
Im Berichtsjahr veränderte sich das Anlagevermögen (außer Pos. 1.) wie folgt:

<u>Restbuchwerte</u>	<u>31.12.2002</u>	<u>31.12.2001</u>	<u>Veränderungen</u>
	TEUR	TEUR	TEUR
<b><u>2.1. Sachanlagen</u></b>			
Bauwerke	22.188	21.550	+ 638
Kanalleitungen und Vorfluter	119.883	119.407	+ 476
Technische Einrichtungen	7.370	8.600	- 1.230
Betriebs- und Geschäftsausstattung	902	699	+ 203
Anzahlungen und Anlagen im Bau	<u>4.129</u>	<u>2.748</u>	<u>+ 1.381</u>
	154.472	153.004	+ 1.468
<b><u>2.2. Immaterielle Werte</u></b>	<u>6.978</u>	<u>7.065</u>	<u>- 87</u>
	161.450	160.070	+ 1.381
<b><u>2.3. Finanzanlagen</u></b>	<u>8</u>	<u>9</u>	<u>- 1</u>
Insgesamt Pos. 2.1. – 2.3.	<u>161.458</u>	<u>160.078</u>	<u>+ 1.380</u>

	TEUR
Danach belaufen sich die Brutto-Investitionen auf	7.470
in 2002 vorgenommene Abschreibungen	5.187
Abgänge	76
<u>= Summe der Veränderungen</u>	<u>2.207</u>

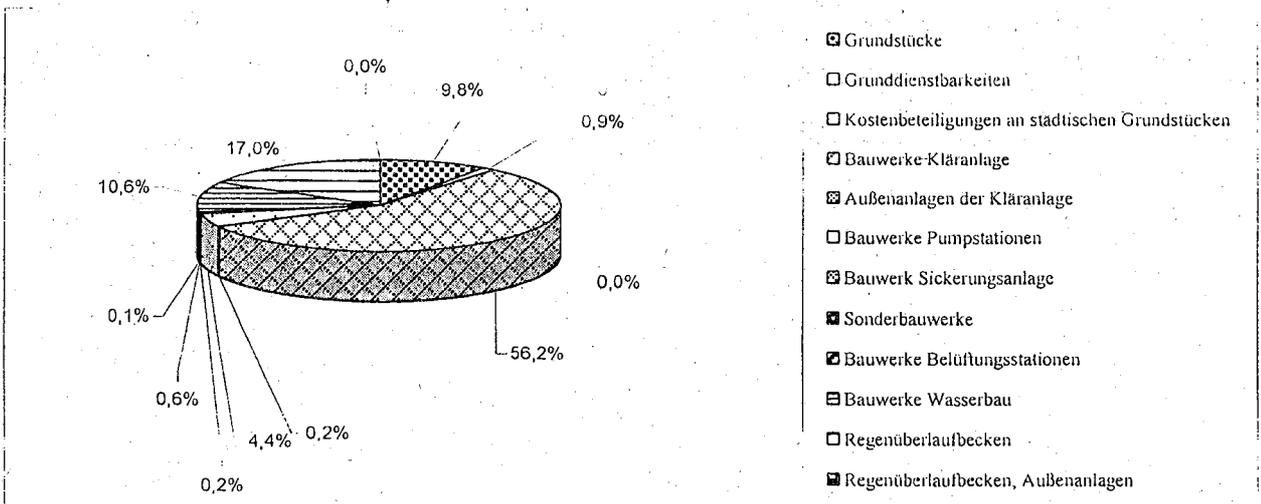
**Anlagevermögen ohne Finanzanlagen**

	€	in %
Immaterielle Vermögensgegenstände	6.978.102,02	4,3%
Sachanlagen - Grundstücke und grundstücksgl. Rechte einschl. Gebäude	24.860.001,42	15,1%
Sachanlagen - Entsorgungsanlagen	127.252.394,70	77,5%
Sachanlagen - Betriebs- und Geschäftsausstattung	902.010,00	0,6%
Sachanlagen - Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	4.129.432,64	2,5%
<b>Summe</b>	<b>164.121.940,78</b>	<b>100,0%</b>



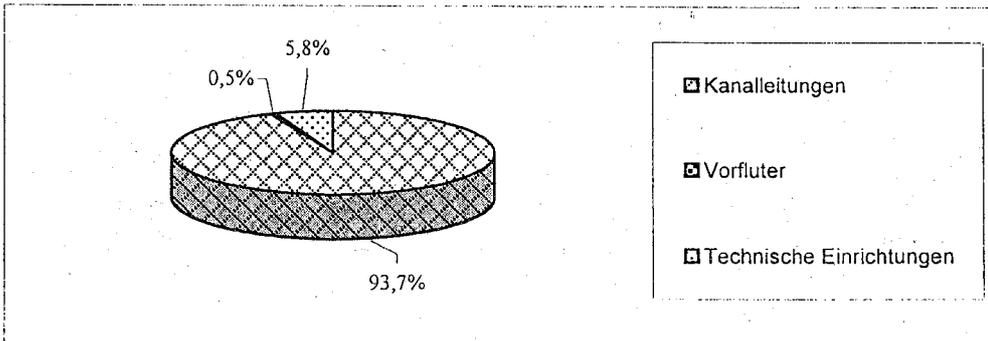
**zu "Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte einschl. Gebäude"**

	€	in %
Grundstücke	2.439.043,75	9,8%
Grunddienstbarkeiten	227.710,56	0,9%
Kostenbeteiligungen an städtischen Grundstücken	5.503,80	0,0%
Bauwerke Kläranlage	13.970.612,51	56,2%
Außenanlagen der Kläranlage	45.150,00	0,2%
Bauwerke Pumpstationen	1.102.847,94	4,4%
Bauwerk Sickerungsanlage	41.304,59	0,2%
Sonderbauwerke	146.971,28	0,6%
Bauwerke Belüftungsstationen	21.173,85	0,1%
Bauwerke Wasserbau	2.638.942,29	10,6%
Regenüberlaufbecken	4.218.043,48	17,0%
Regenüberlaufbecken, Außenanlagen	2.697,37	0,0%
<b>Summe</b>	<b>24.860.001,42</b>	<b>100,0%</b>



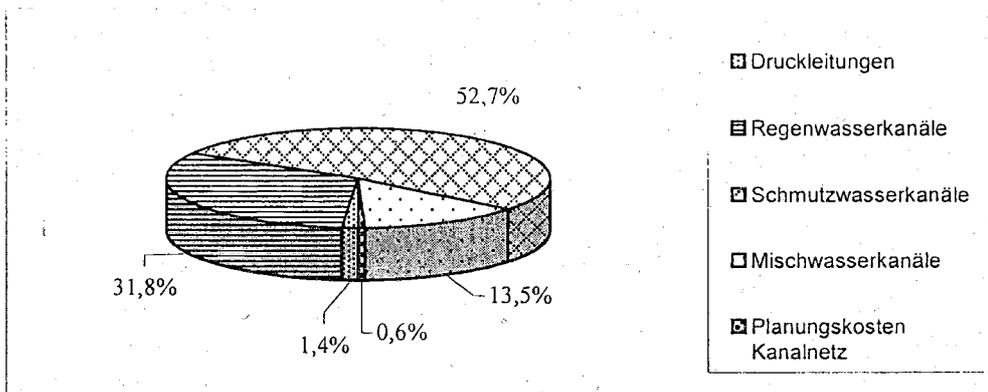
## zu "Entsorgungsanlagen"

	€	in %
Kanalleitungen	119.250.547,59	93,7%
Vorfluter	632.088,57	0,5%
Technische Einrichtungen	7.369.758,54	5,8%
<b>Summe</b>	<b>127.252.394,70</b>	<b>100,0%</b>



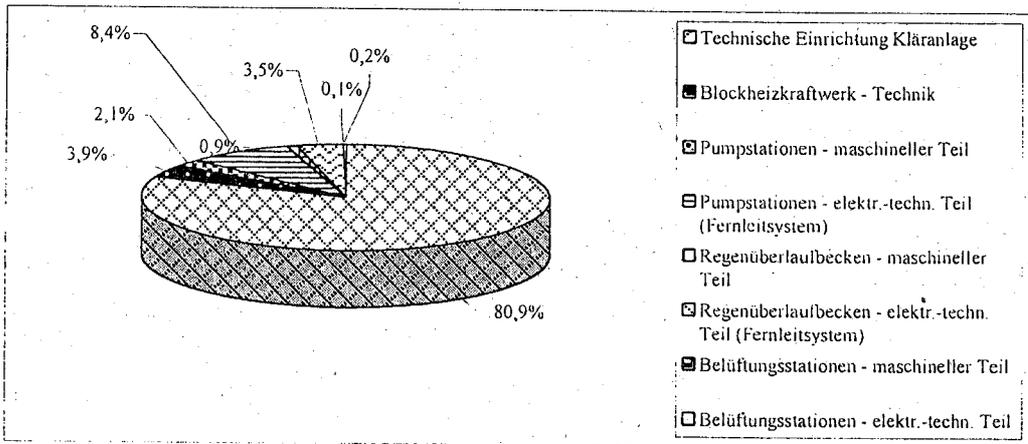
## darunter "Kanalleitungen"

	€	in %
Druckleitungen	1.712.321,06	1,4%
Regenwasserkanäle	37.883.499,27	31,8%
Schmutzwasserkanäle	62.882.598,29	52,7%
Mischwasserkanäle	16.045.733,99	13,5%
Planungskosten Kanalnetz	726.394,98	0,6%
<b>Summe</b>	<b>119.250.547,59</b>	<b>100,0%</b>



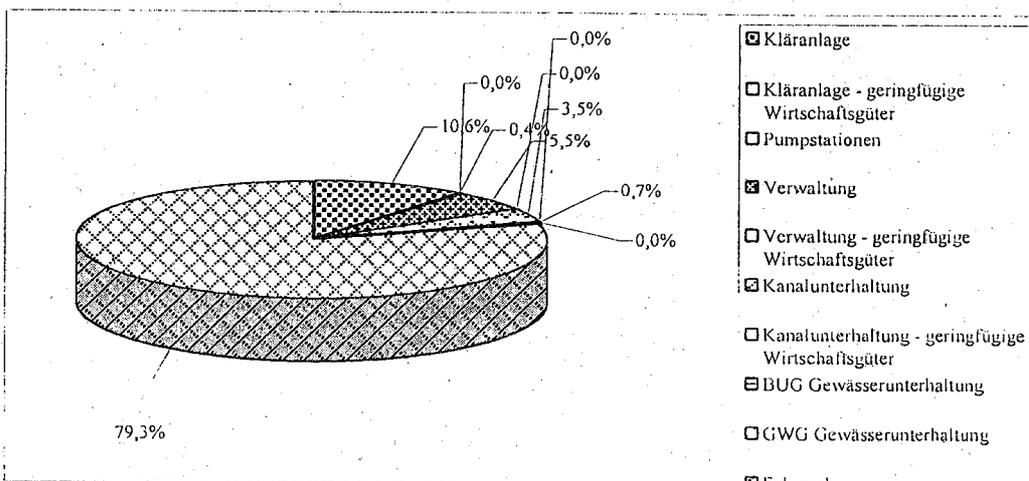
darunter "Technische Einrichtungen"

	€	in %
Technische Einrichtung Kläranlage	5.964.059,00	80,9%
Blockheizkraftwerk - Technik	286.167,56	3,9%
Pumpstationen - maschineller Teil	157.607,44	2,1%
Pumpstationen - elektr.-techn. Teil (Fernleitsystem)	617.008,62	8,4%
Regenüberlaufbecken - maschineller Teil	65.085,71	0,9%
Regenüberlaufbecken - elektr.-techn. Teil (Fernleitsystem)	261.291,08	3,5%
Belüftungsstationen - maschineller Teil	4.553,84	0,1%
Belüftungsstationen - elektr.-techn. Teil	13.985,29	0,2%
<b>Summe</b>	<b>7.369.758,54</b>	<b>100,0%</b>



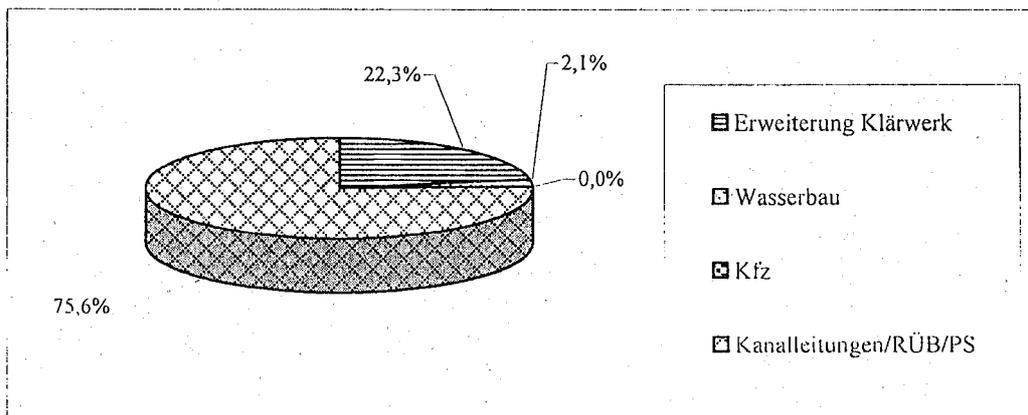
zu "Betriebs- und Geschäftsausstattung"

	€	in %
Kläranlage	95.216,00	10,6%
Kläranlage - geringfügige Wirtschaftsgüter	2,00	0,0%
Pumpstationen	3.572,00	0,4%
Verwaltung	50.150,00	5,5%
Verwaltung - geringfügige Wirtschaftsgüter	2,00	0,0%
Kanalunterhaltung	31.358,00	3,5%
Kanalunterhaltung - geringfügige Wirtschaftsgüter	2,00	0,0%
BUG Gewässerunterhaltung	6.341,00	0,7%
GWG Gewässerunterhaltung	1,00	0,0%
Fuhrpark	715.366,00	79,3%
<b>Summe</b>	<b>902.010,00</b>	<b>100,0%</b>



## zu "Geleistete Anzahlungen und Anlagen in Bau"

	€	in %
Erweiterung Klärwerk	919.304,41	22,3%
Wasserbau	87.610,95	2,1%
Kfz	0,00	0,0%
Kanalleitungen/RÜB/PS	3.122.517,28	75,6%
<b>Summe</b>	<b>4.129.432,64</b>	<b>100,0%</b>



## 2.4 Entsorgungsnetz

Das gesamte Kanalnetz umfasst:

	2002 Haltungslänge km	2001 Haltungslänge km
Schmutzwasserkanäle(inkl.Druckleitungen)	322,3	310,4
Regenwasserkanäle (inkl.Druckleitungen)	319,1	308,5
Mischwasserkanäle	<u>38,9</u>	<u>38,9</u>
	<u>680,3</u>	<u>657,8</u>

## 2.5 Betriebsvorrichtungen

	Ende 2002	Ende 2001
Pumpstationen	50 Stück	49 Stück
Belüftungsstationen	5 Stück	5 Stück
MW-Entlastungsbauwerke		
- RÜ-Schwellenabbauwerke	3 Stück	3 Stück
- RÜB-Speicherbecken	7 Stück	7 Stück
Kläranlagen		
- vollbiologische Anlagen	1 Stück	1 Stück
RW-Rückhaltebecken		
- im Kanalnetz	8 Stück	7 Stück
- im Gewässer	7 Stück	7 Stück
SW-Einleitstellen		
- vollbiologisch gereinigt	2 Stück	1 Stück
Private Einleitung in Bäche	27 Stück	27 Stück

## 2.6 Kapazitätsauslastung

Hierzu geben die nachfolgenden Daten einen Überblick

### Daten zum Wasserverbrauch im Stadtgebiet:

	2002	2001
Einwohnerzahl		
EDV-Einwohnerdatei (Stand 30.06.2002)	109.113	108.623
davon im Kanalnetz angeschlossen	106.647	106.307
Anzahl der Hausanschlüsse	23.610	23.520
Förder- und Bezugsmengen Frischwasser (Angabe BELKAW)	7.566.559	7.803.547
davon:	cbm	cbm
gebührenpflichtig berechnet ca.	5.625.000	5.785.000
Wasserverbrauch pro Kopf in cbm/Jahr (bezogen auf die Gesamteinwohnerzahl)	51,55	53,26
Wasserverbrauch pro Kopf in cbm/Jahr (bezogen auf die an das Kanalnetz ange- schlossenen Einwohner)	52,74	54,42

Wasserverbrauch in l/Kopf und Tag (bezogen auf die Gesamteinwohnerzahl)	141	146
Wasserverbrauch in l/Kopf und Tag (bezogen auf die an das Kanalnetz ange- schlossenen Einwohner)	144	149

### 3. Stand der Anlagen im Bau und die geplanten Bauvorhaben

#### 3.1 Im Bau befindliche Maßnahme am 31.12.2002

Zusammensetzung:

	<u>Stand</u> <u>01.01.2002</u> €	<u>Zugang</u> €	<u>Umbuchung</u> <u>w. Fertigstellung</u> €	<u>Stand</u> <u>31.12.2002</u> €
Erweiterung Klärwerk	723.945,48	1.418.395,85	U 640.490,53 582.546,39	919.304,41
Kanalleitung /RÜB's/PS	1.954.524,97	3.662.681,28	U 1.478.008,39 1.016.680,58	3.122.517,28
Betriebs- und Ge- schäftsausstattung	43.956,79	1.258,09 0,21 *	U 43.957,00 1.258,09	0,00
Wasserbau	<u>25.786,86</u>	<u>67.919,87</u>	<u>U 6.095,78</u>	<u>87.610,95</u>
	<u>2.748.214,10</u>	<u>5.150.255,30</u>	<u>U 2.168.551,70</u> <u>1.600.485,06</u>	<u>4.129.432,64</u>
*Rechnungsroundung				

#### 3.2 Die geplanten Bauvorhaben

Sie erfassen im Geschäftsjahr 2003 die folgenden Maßnahmen:

<b>Bezeichnung</b>	<b>Betrag</b> €
Immaterielle Wirtschaftsgüter	186.500,00
Grundstücke u.a.	50.000,00
Wasserläufe	355.000,00
Klärwerk	1.727.823,00
Betriebs- und Geschäftsausstattung	390.356,00
Bauliche und hydraulische Sanierungen	5.760.976,00
Kanalbaumaßnahmen u.ä.	<u>4.901.024,00</u>
	<u>13.371.679,00</u>

#### 4. Die Entwicklung des Eigenkapitals, der Ertragszuschüsse, der Rückstellungen und der Darlehen

##### 4.1 Eigenkapital

	Stand 01.01.2002 <u>TEUR</u>	Zugang Abdeckung <u>TEUR</u>	Abgang <u>TEUR</u>	Stand 31.12.2002 <u>TEUR</u>
Eigenkapital				
- Stammkapital -	0	0	0	0
Rücklagen				
- zweckgebunden	19.433	132	0	19.565
- für allg. Zwecke	19.320	290	0	19.610
Gewinn	<u>290</u>	<u>1.500</u>	<u>290</u>	<u>1.500</u>
	<u>39.043</u>	<u>1.922</u>	<u>290</u>	<u>40.675</u>

##### 4.2 Empfangene Ertragszuschüsse

###### Bauzuschüsse

Es handelt sich um Zahlungen der Abnehmer als Zuschuss für Betriebsleistungen gemäß § 22 Abs. 3 EigVO. Die Auflösung der Ertragszuschüsse wird jährlich mit 1,5 v.H. der Ursprungssumme vorgenommen und als Umsatzerlöse in die G + V-Rechnung übernommen.

###### Entwicklung:

	Stand 01.01.2002 <u>TEUR</u>	Zugang 2002 <u>TEUR</u>	Auflösung 2002 <u>TEUR</u>	Stand 31.12.2002 <u>TEUR</u>
Erschließungsbeiträge Dritter	15.890	472	387	15.975
Kanalanschlussbeiträge/ Anschlusskosten	22.285	129 170	433	22.151
Straßenentwässerungs- beiträge	12.915	0	300	12.615
Landeszuweisung Wasserbau / Wasserläufe	<u>292</u>	<u>0</u>	<u>5</u>	<u>287</u>
	<u>51.382</u>	<u>771</u>	<u>1.125</u>	<u>51.028</u>

### 4.3 Pensionsrückstellungen

Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen wurden infolge des Wegfalls der Voraussetzungen bereits im Vorjahr aufgelöst.

### 4.4 Sonstige Rückstellungen

Die Rückstellungen betreffen Verbindlichkeiten, die am Abschlussstichtag dem Grund nach feststanden, jedoch der Höhe nach noch nicht bekannt waren.

#### Zusammensetzung nach Entwicklung:

	<u>Stand</u> <u>01.01.2002</u> €	<u>Inanspruch-</u> <u>nahme</u> €	<u>Auflösung</u> €	<u>Zuführung</u> €	<u>Stand</u> <u>31.12.2002</u> €
Abwasserabgabe lt. Spezifikation	1.107.685,23	1.102.283,18	5.402,05	272.050,00	272.050,00
Wupperverband (Verbandsumlage)	13.370,28	13.370,28	0,00	17.500,00	17.500,00
Gebührenerstattung für Regenwasserermäßigung	242.096,71	233.807,42	0,00	220.000,00	228.289,29
Bau und andere Ver- bindlichkeiten lt. Spezi- fikation	1.074.576,75	634.410,32	0,00	137.600,00	577.766,43
Gebührenrückstellung	886.580,12	715.808,62	0,00	0,00	170.771,50
Aufwendungen für un- terlassene Instandsetzung	97.092,06	0,00	0,00	0,00	97.092,06
Aufwandsentschädigung Belkaw	0,00	0,00	0,00	260.000,00	260.000,00
Verbindlichkeiten Stadt Overath	4.090,34	0,00	4.090,34	5.300,00	5.300,00
Überstundenrückstellung	36.296,61	36.296,61	0,00	91.900,00	91.900,00
Aufstellungskosten Verbindlichkeiten Ur- laubsrückstände der Mit- arbeiter	0,00 140.145,10	0,00 140.145,10	0,00 0,00	25.000,00 105.000,00	25.000,00 105.000,00
Verbindlichkeiten Al- tersteilzeit	151.603,16	92.846,31	9.694,14	0,00	49.062,71
Versicherungsprämien	9.221,66	0,00	0,00	0,00	9.221,66
Prüfungskosten	25.564,59	25.564,59	0,00	25.000,00	25.000,00
Beihilfeverpflichtungen	0,00	0,00	0,00	110.200,00	110.200,00
Andere Rückstellungen	<u>10.503,02</u>	<u>457,74</u>	<u>949,75</u>	<u>88.000,00</u>	<u>97.095,53</u>
	<u>3.798.825,63</u>	<u>2.994.990,17</u>	<u>20.136,28</u>	<u>1.357.550,00</u>	<u>2.141.249,18</u>

zu Abwasserabgabe im Einzelnen:

	<u>Stand</u> <u>01.01.2002</u> €	<u>Inanspruch-</u> <u>nahme</u> €	<u>Auflösung</u> €	<u>Zuführung</u> €	<u>Stand</u> <u>31.12.2002</u> €
<b>Schmutzwasser</b>					
Klärwerk Beningsfeld	269.859,85	269.781,20	78,65	270.000,00	270.000,00
<b>Niederschlagswasser</b>					
Bergisch Gladbach					
Wohngebiet	685.145,44	686.596,79	-1.451,35	0,00	0,00
Trennsystem Gladbach	82.890,54	79.921,93	2.968,61	0,00	0,00
Übrige	<u>69.789,40</u>	<u>65.983,26</u>	<u>3.806,14</u>	<u>2.050,00</u>	<u>2.050,00</u>
	<u>1.107.685,23</u>	<u>1.102.283,18</u>	<u>5.402,05</u>	<u>272.050,00</u>	<u>272.050,00</u>

zu Gebührenrückstellung:

Die Rückstellung ergab sich am 31.12.2002 für die vom Rat beschlossene Einstellung von Gebührenüberdeckungen der Jahre 1999/2000 in die Gebührenkalkulation der Jahre 2002/2003.

**4.5 Darlehen**

- gegenüber Banken und der Stadt -

	<u>Stand</u> <u>31.12.2002</u> <u>TEUR</u>	<u>Stand</u> <u>01.01.2002</u> <u>TEUR</u>	<u>Veränderung</u> <u>TEUR</u>
4.5.1 Gegenüber Banken lt. Anlage IV	64.387	63.716	+ 671
4.5.2 Gegenüber der Stadt Trägerdarlehen	3.081	3.269	- 188

zu Tz. 4.5.2

Hierbei handelt es sich um die fremdfinanzierten Investitionen für den Gewässerschutz, die im Rahmen der Aufgabenübertragung zum 01.01.200 zu folgenden Konditionen aus dem städtischen Haushalt übernommen wurden:

Zinssatz rd. 5,79 % p.a.

Tilgung 4,57 % zuzüglich ersparter Zinsen.

## 5. Umsatzerlöse

Die Umsatzerlöse werden mittels Mengen- und Tarifstatistik des Berichtsjahres im Vergleich zum Vorjahr dargestellt:

### Zusammensetzung:

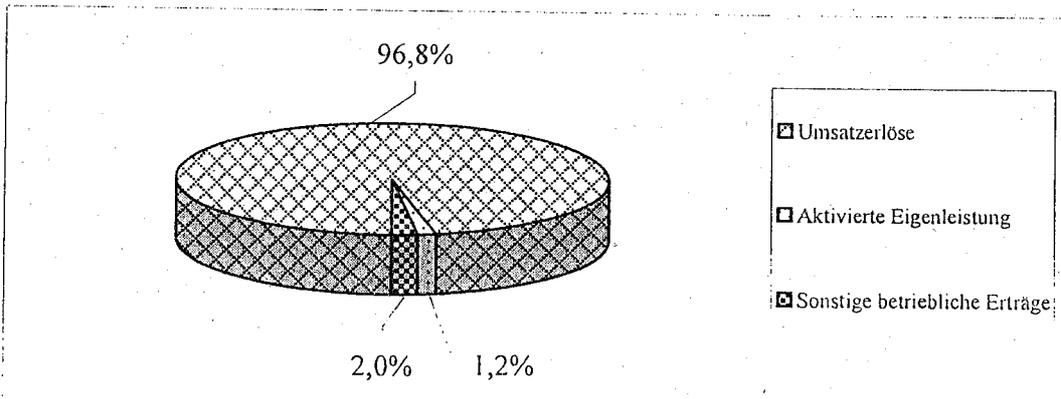
	2002			2001		
	cbm	€/cbm	€	cbm	€/cbm	€
a) Benutzungsgebühren						
aa) Abrechnung BELKAW Tarifabnehmer Schmutz- und Regenwasser	4.918.477	2,55	12.542.116,35	5.088.765	2,47	12.569.249,55
Schmutzwasser	647.000	1,80	1.164.680,00	634.720	1,83	1.161.537,60
Durchleitung	40.800	0,77	30.800,00	39.300	0,76	29.868,00
übrige	<u>20.000</u>	<u>0</u>	<u>26.483,65</u>	<u>21.900</u>	<u>0</u>	<u>27.966,79</u>
	5.625.477	2,45	13.764.000,00	5.784.685	2,38	13.788.621,94
Einstellung in Gebühr			715.808,62			460.162,69
Abwasserabgabe			507.017,99			481.806,84
lt. Abrechnung BELKAW			<u>0,00</u>			<u>0,00</u>
			<u>14.986.826,61</u>			<u>14.730.591,47</u>
ab) Abrechnung Stadt						
Regenwasser	248.281	0,75	186.210,75	247.485	0,65	134.863,95
übrige Veranlagungen (saldiert)			<u>98.201,88</u>			<u>137.037,99</u>
			<u>284.412,63</u>			<u>271.901,94</u>
			15.271.239,24			15.002.493,41
b) Regenwasserermäßigung lt. Rückstellung			<u>-220.000,00</u>			<u>-242.096,71</u>
			15.051.239,24			14.760.396,70
c) Kostenerstattung Straßenent- wässerung/ Vorfluter einschl. Kostenerstattung Gewässer- unterhaltung			2.699.547,10			2.633.153,19
d) Entsorgungsgebühr für Grundstücksentwässerungs- anlagen			44.003,52			46.842,94
e) Deponiesickerwasser			<u>13.068,00</u>			<u>12.040,54</u>
			17.807.857,86			17.452.433,37
f) Auflösung passivierter Er- tragszuschüsse			<u>1.125.099,89</u>			<u>1.153.250,61</u>
			<u>18.932.957,75</u>			<u>18.605.683,98</u>

Zu aa):

Die Benutzungsgebühren wurden auf der Basis der Absatzmengen der Vergangenheit und der Wasserbezugsmengen der BELKAW für das Berichtsjahr ermittelt, weil eine auf das Jahr 2002 bezogene Übermittlung der Mengen und Gebühren durch die beauftragte BELKAW nicht erfolgte (infolge Einführung des rollierenden Erhebungsverfahrens).

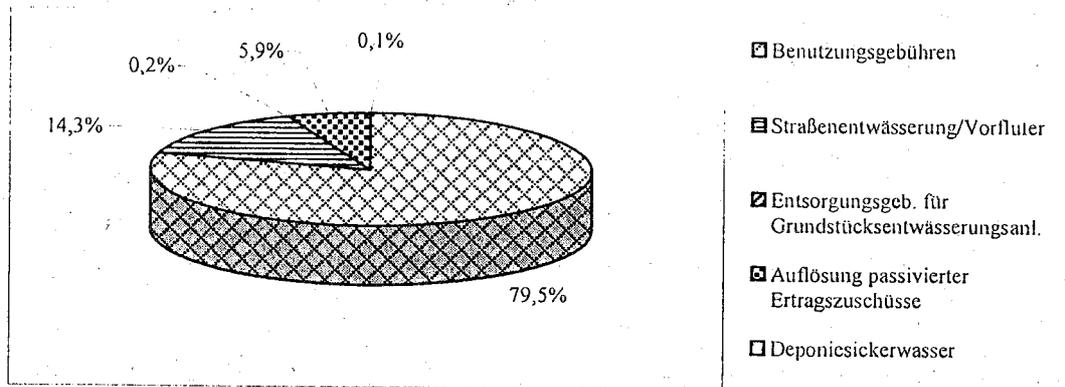
## Erlöse/Erträge

	€	in %
Umsatzerlöse	18.932.957,75	96,8%
Aktivierte Eigenleistung	242.165,80	1,2%
Sonstige betriebliche Erträge	388.574,55	2,0%
<b>Summe</b>	<b>19.563.698,10</b>	<b>100,0%</b>



## darunter Umsatzerlöse

	€	in %
Benutzungsgebühren	15.051.239,24	79,5%
Straßenentwässerung/Vorfluter	2.699.547,10	14,3%
Entsorgungsgeb. für Grundstücksentwässerungsanl.	44.003,52	0,2%
Auflösung passivierter Ertragszuschüsse	1.125.099,89	5,9%
Deponiesickerwasser	13.068,00	0,1%
<b>Summe</b>	<b>18.932.957,75</b>	<b>100,0%</b>



## 6. Der Personalaufwand

Der Personalaufwand wird mittels einer Statistik über die zahlenmäßige Entwicklung der Belegschaft unter Angabe der Gesamtsummen der Löhne, Gehälter, Vergütungen, sozialen Abgaben, Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung einschließlich der Beihilfen und der sonstigen sozialen Aufwendungen für das Wirtschaftsjahr dargestellt.

	<u>2002</u> EUR	<u>2001</u> EUR
a) Löhne und Gehälter	2.568.200,60	2.767.101,21
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	806.363,92 <u>3.374.564,52</u>	701.830,06 <u>3.468.931,27</u>
zu a) <u>Löhne und Gehälter</u>	EUR 2.568.200,60 (2001 EUR 2.767.101,21)	
Im Einzelnen lt. Personalkosten - Ergebnisliste	<u>2002</u> EUR	<u>2001</u> EUR
Besoldung	71.206,24	71.977,77
Vergütung	1.050.878,16	1.002.632,71
Löhne	1.497.822,01	1.537.760,79
Personalnebenkosten	13.475,75 <u>2.633.382,16</u>	15.379,45 <u>2.627.750,72</u>
<u>Veränderungen:</u>		
Personalkostenerstattung durch Arbeitsamt	- 8.694,69	- 10.861,95
Kostenausgleich Rundung lt. Liste }	- 0,03	
Urlaubsverpflichtungen 35.145,10		
abz. 01.01.02 Overhead –Aufl. -15.901,18	- 19.243,92	45.607,23
Altersteilzeitverpflichtungen - 102.540,45		
abz. Kontenklasse 2 9.694,14	- 92.846,31	68.308,60
Überstundenverpflichtungen	55.603,39 <u>2.568.200,60</u>	36.296,61 <u>2.767.101,21</u>

zu b) Soziale Abgaben und Aufwendungen  
für Altersversorgung und Unterstützung

EUR 806.363,92  
 (2001 EUR 701.830,06)

Im Einzelnen lt. Personalkosten - Ergebnisliste

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	EUR	EUR
Zuführung Rücklagen für Beamte	744,05	573,19
RVK-Versicherung Beamte	30.264,04	40.202,88
ZVK Angestellte	49.864,49	47.205,58
ZVK Arbeiter	72.951,58	73.944,42
Sozialversicherung Angestellte	212.126,01	202.574,16
Sozialversicherung Arbeiter	312.649,29	319.936,82
Beihilfen	<u>17.564,46</u>	<u>17.393,01</u>
	<u>696.163,92</u>	<u>701.830,06</u>

Veränderungen:

Beihilfeverpflichtungen

Zuführung zur Rückstellung

0,00

Vorjahre

101.500,00

2002

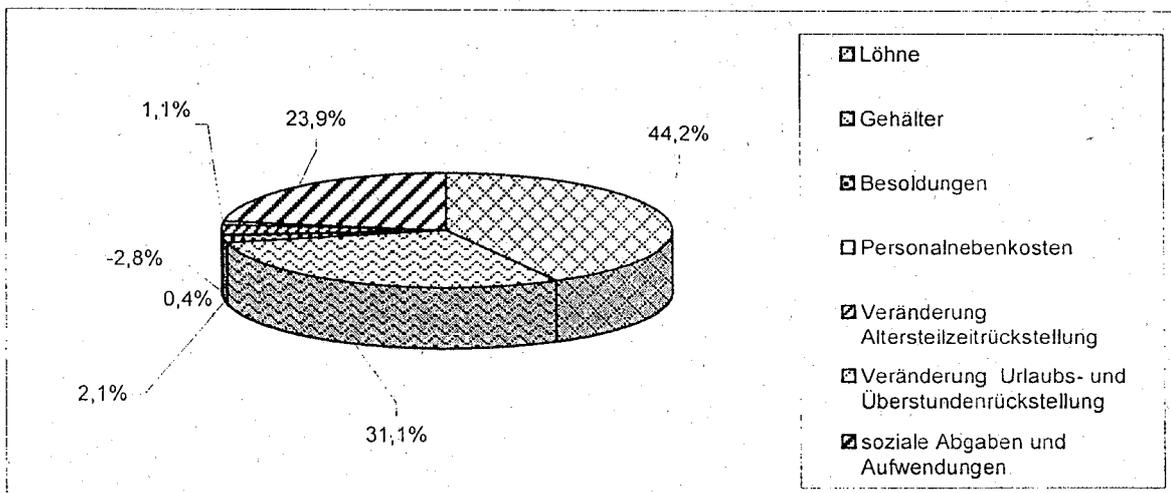
8.700,00

806.363,92

701.830,06

### 6.1 Darstellung des Personalaufwandes

	€	in %
Löhne	1.489.127,32	44,2%
Gehälter	1.050.878,16	31,1%
Besoldungen	71.206,24	2,1%
Personalnebenkosten	13.475,75	0,4%
Veränderung Altersteilzeitrückstellung	-92.846,31	-2,8%
Veränderung Urlaubs- und Überstundenrückstellung	36.359,47	1,1%
soziale Abgaben und Aufwendungen	806.363,92	23,9%
<b>Summe</b>	<b>3.374.564,55</b>	<b>100,0%</b>



## 6.2 Personalstatistik

Die durchschnittliche Beschäftigungszahl betrug:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	Anzahl	Anzahl
Beamte	2	2
Angestellte	28	28,5
Arbeiter	<u>44</u>	<u>44</u>
	<u>74</u>	<u>74,5</u>

Im Übrigen werden anteilige Personalkosten im Wege des Verwaltungskostenbeitrages an die Stadt abgegolten.

## 7. Vorgänge von besonderer Bedeutung, die nach Schluss des Wirtschaftsjahres eingetreten sind

Vorgänge, über die nicht bereits berichtet wurde, sind nach Schluss des Wirtschaftsjahres nicht eingetreten.

## 8. Die voraussichtliche Entwicklung und Risiken

Gemäß den Ansätzen lt. Wirtschaftsplan für 2003 wird mit einem überkostendeckenden Ergebnis von TEUR 1.202 gerechnet. Risiken bestehen insbesondere in den nicht exakt vorhersehbaren Absatzmengen, die die Ertragsrechnung wesentlich beeinträchtigen können und ferner Maßnahmen im Unterhaltungssektor, die aufgrund der zur Zeit laufenden Rohrnetzzustandsanalyse für bestimmte Ortsteile vordringlich sind und infolge ihrer Beschaffenheit nicht vermögenswirksam erfasst werden können. Zudem kann durch die Zustandserfassung (aufwendige Auswertungsverfahren) des Entsorgungsnetzes nicht ausgeschlossen werden, dass außerplanmäßige Abschreibungen auf solche Anlagen unumgänglich sind, deren Beschaffenheit nicht mehr den gesetzlichen Bestimmungen bzw. der Aufrechterhaltung einer ordnungsgemäßen Entsorgung der Abwässer entsprechen.

Bergisch Gladbach, im Juni 2003

*Stephan Schmickler*

Stephan Schmickler  
Stadtbaurat

**KTIVA**

**1. Anlagevermögen**

I. <u>Immaterielle Vermögensgegenstände</u>			
II. <u>Sachanlagen</u>			
1. Grundstücke und Grundstückeigle Rechte			
2. Versorgungsanlagen			
3. Betriebs- und Geschäftsausstattung			
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau			
III. <u>Finanzanlagen</u>			

	31.12.02	31.12.01
	€	€
I. Stammkapital		0,00
II. Rücklagen		
1. Allgemeine Rücklage	19.609.539,00	19.319.857,95
2. Zweckgebundene Rücklage	19.564.528,79	19.432.904,50
III. Gewinn/Verlust		715.321,36
Gewinnvortrag	0,00	-715.321,36
Einstellung in die allgemeine Rücklage		
Jahresgewinn	1.500.372,86	289.681,05
	<u>40.674.440,65</u>	<u>39.042.443,50</u>

**2. Umlaufvermögen**

I. <u>Vorräte</u>			
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe			
II. <u>Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</u>			
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen			
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu 1 Jahr: €			
(- davon V.j.: €			
2. Forderungen an die Stadt/andere Eigenbetriebe			
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu 1 Jahr: €			
(- davon V.j.: €			
3. Sonstige Forderungen			
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu 1 Jahr: €			
(- davon V.j.: €			

	31.12.02	31.12.01
	€	€
I. Vorräte	206.535,00	211.877,31
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	2.030.799,38	588.050,04
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu 1 Jahr: €	0,00	0,00
(- davon V.j.: €		
2. Forderungen an die Stadt/andere Eigenbetriebe	746.730,55	739.817,55
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu 1 Jahr: €	0,00	0,00
(- davon V.j.: €		
3. Sonstige Forderungen	231.594,27	115.902,22
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu 1 Jahr: €	0,00	0,00
(- davon V.j.: €		

**3. Rechnungsabgrenzungsposten**

1. Sonstige Verbindlichkeiten		
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu 1 Jahr: €		
(- davon V.j.: €		
2. Sonstige Verbindlichkeiten		
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu 1 Jahr: €		
(- davon V.j.: €		

	31.12.02	31.12.01
	€	€
1. Sonstige Verbindlichkeiten	1.448.245,61	1.448.245,61
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu 1 Jahr: €	6.517,22	0,00
(- davon V.j.: €	0,00	0,00
2. Sonstige Verbindlichkeiten	1.448.245,61	1.448.245,61
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu 1 Jahr: €	0,00	0,00
(- davon V.j.: €	0,00	0,00

	31.12.02	31.12.01
	€	€
<b>A. Eigenkapital</b>		
<b>B. Empfangen Ertragszuschüsse</b>		
<b>C. Rückstellungen</b>		
<b>D. Verbindlichkeiten</b>		
<b>3. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		
	<u>167.356.968,33</u>	<u>163.586.329,41</u>

123

# Anlage II zum Lagebericht

## Abwasserwerk der Stadt Bergisch Gladbach

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 01. Januar bis 31. Dezember 2002

	2002		2001	
	€	€	€	€
1. Umsatzerlöse		18.932.957,75		18.605.683,98
2. aktivierte Eigenleistungen		242.165,80		282.187,43
3. Sonstige betriebliche Erträge		<u>388.574,55</u>		<u>460.213,88</u>
4. Materialaufwand		19.563.698,10		19.348.085,29
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und bezogene Waren		774.738,05		578.549,88
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen		<u>3.387.964,15</u>	4.162.702,20	<u>3.322.057,80</u>
5. Personalaufwand				
a) Löhne und Gehälter		2.568.200,60		2.751.721,76
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung		<u>806.363,92</u>	3.374.564,52	<u>717.209,51</u>
- davon für Altersversorgung	€	281.588,62		
- davon für Altersversorgung Vj.	€	179.317,08 )		
6. Abschreibungen		5.186.492,81		5.030.838,19
davon nach 253 Abs. 2 Satz 2 HGB	€	0,00		
(Vj.)	€	0,00 )		
davon nach 254 HGB	€	4.212,00		
(Vj.)	€	17.449,37 )		
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen		1.752.104,71		1.678.812,99
8. Zinsen und ähnliche Erträge		12.101,77		10.610,40
9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		<u>3.595.949,04</u>	<u>3.583.847,27</u>	<u>3.640.349,10</u>
10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		1.503.986,59		1.639.156,46
11. Außerordentliche Erträge		0,00		0,00
12. Außerordentliche Aufwendungen		0,00		1.346.742,81
13. Außerordentliches Ergebnis		<u>0,00</u>	<u>1.346.742,81</u>	1.346.742,81
14. Sonstige Steuern		3.613,73		2.732,60
15. Jahresgewinn		<u>1.500.372,86</u>		<u>289.681,05</u>

Nachrichtlich:  
Behandlung des Jahresgewinns:  
zur Einstellung in die allgemeine Rücklage € 1.500.372,86



Bezeichnung	Stand 31.12.01		Zugang 2002		Umbuchung 2002		Ausgleichsb. Währungsds. 2002		- Abgang 2002		Stand 31.12.02		Zugang 2002		Abgänge 2002		Umbuchungen 2002		Stand 31.12.02		Stand 31.12.01		
	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	
4. Geleistete Anlagen und Anlagen im Bau	723.945,48	1.418.395,85	1.418.395,85	-640.490,53	582.546,39	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	919.304,41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	919.304,41	0,00	0,00	723.945,48	
Erweiterung Klärwerk	25.786,86	67.919,87	67.919,87	-6.095,78	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	87.610,95	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	87.610,95	0,00	0,00	25.786,86	
Wasserbau	43.956,79	1.296,09	1.296,09	-43.957,00	0,21	1.266,09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.122.517,28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3.122.517,28	0,00	0,00	43.956,79	
Kfz	1.954.524,92	3.662.681,28	3.662.681,28	-1.478.098,39	0,05	1.016.680,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.129.432,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.129.432,64	0,00	0,00	1.954.524,92	
Kanalleitungen	2.748.214,05	5.150.255,09	5.150.255,09	-2.188.551,70	0,26	1.600.485,06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.129.432,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4.129.432,64	0,00	0,00	2.748.214,05	
Finanzanlagen	9.148,04	9.070.089,22	9.070.089,22	0,00	869,38	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8.278,66	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8.278,66	0,00	0,00	9.148,04	
	232.353.647,13	9.070.089,22	9.070.089,22	0,00	92,55	1.690.622,22	70.430.857,32	5.186.492,81	14.362,89	0,00	75.602.987,24	164.130.219,44	161.922.789,91										

Nachrichtlich:

Zugang 9.070.089,22  
 abzüglich Umbuchung (Abgang) aus Pos. 4 1.600.485,06  
 Zugang effektiv 7.469.604,16

ADWasserwerk der Stadt bergisch Gladbach

Verzeichnis des Fremdkapitals

Konto-Nr.	Datum der Darlehensaufnahme	Zinssatz	Tilgung	ursprüngliches Darlehen	Darlehensstand		Umschuldung	Tilgung	Tilgung kumuliert bis 2002	Darlehensstand 31.12.02	Zinsen 2002
					01.01.02	2002					
		%		€	€	€	€	€	€	€	€
60030040317 KSK	01.01.92 3,13		2 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	1.551.881,45	52.049,09	1.551.881,45		52.049,09	1.551.881,45	0,00	814,57
6013000266 KSK	01.01.92 5,45 ab 01.06.00		2 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	415.098,71	220.388,70	220.388,70		26.867,87	221.577,88	193.520,83	11.650,03
6013001016 KSK	01.01.92 4,85		2 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	1.773.761,02	643.801,97	1.651.119,39		87.965,02	1.295.078,44	478.682,58	29.246,31
6013000279 KSK	01.01.92 3,67		2 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	1.122.264,11	470.290,12	470.290,12		87.965,02	739.939,01	382.325,10	16.459,90
6013000295/282 KSK	01.01.92 5,49		2 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	965.981,00	842.506,85	842.506,85		88.636,91	212.111,06	753.869,94	45.053,56
6013000305 KSK	01.01.92 3,52		2 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	2.782.352,52	1.742.504,05	1.742.504,05		0,00	2.782.352,52	0,00	1.192,65*
6013000350 KSK	13.02.02 4,88		7,9689 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	1.742.504,05	0,00	0,00		150.391,75	150.391,75	1.592.112,30	72.942,25
6013000376 KSK	08.12.92 7,365 ab 01.12.02 5,25		1,44 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	3.153.345,80	2.570.868,12	2.570.868,12		65.811,97	648.289,65	2.505.056,15	183.296,94
6013000318 KSK	01.01.92 4,39		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	949.984,09	801.499,49	801.499,49		19.001,47	167.486,07	782.498,02	34.979,55
3815153 KfW	01.01.92 4,65		€ 5.317,44 p. a.	105.632,90	33.847,52	33.847,52		5.317,44	77.102,82	1.512,10	
6003002465 KSK	01.01.92 4,66		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	2.136.177,48	1.732.714,38	1.732.714,38		40.631,05	444.094,15	1.692.083,33	80.276,59
6003002966 KSK	01.01.92 4,66		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	2.896.979,80	2.395.895,65	2.395.895,65		52.929,85	554.014,00	2.342.965,80	111.039,21
6004024617 KSK	01.01.92 0,75		€ 30.882,02 p. a.	708.139,26	445.642,92	445.642,92		30.882,02	293.379,28	414.759,98	3.284,41
6003003257 KSK	01.01.92 5,70		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	3.516.409,91	2.919.910,93	2.919.910,93		73.058,11	669.557,09	2.846.852,82	165.408,47
6013000321 KSK	01.01.92 5,345 seit 01.01.2001		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	1.996.917,72	1.728.035,80	1.728.035,80		37.430,82	306.312,74	1.690.504,98	91.869,94
6013000334 KSK	01.01.92 4,65 ab 01.08.02 5,12		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	746.369,95	649.046,43	649.046,43		13.059,15	110.382,67	635.987,28	31.292,13
6003003875 KSK	01.01.92 5,23		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	4.985.095,84	4.260.700,01	4.260.700,01		88.894,02	813.279,85	4.171.815,99	221.687,46
3104003615 WestLB	22.12.92 6,00		€ 7.362,60 p. a.	220.878,09	147.252,06	147.252,06		7.362,60	80.988,63	139.889,46	8.835,12
6013000172 KSK	09.03.92 4,66		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	4.090.335,05	3.534.424,12	3.534.424,12		67.571,10	623.482,03	3.466.853,02	163.926,02
6013000486 KSK	03.07.92 5,69		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	2.840.737,69	2.464.962,37	2.464.962,37		50.497,25	426.272,57	2.414.465,12	139.548,11
6013000936 KSK	11.02.93 6,64		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	4.090.335,05	3.633.135,56	3.633.135,56		72.420,21	529.619,70	3.560.715,35	239.876,87
6013001304 KSK	15.07.93 6,70		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	4.090.335,05	3.631.870,85	3.631.870,85		72.820,09	531.284,29	3.559.050,76	242.135,71
6013001388 KSK	01.08.93 6,57		7,849 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	4.487.749,92	560.883,49	560.883,49		560.883,49	4.487.749,92	0,00	26.826,14
3104004407 WestLB	09.11.93 5,00		€ 8.217,02 p. a.	2.556.459,41	1.874.723,26	1.874.723,26		85.217,02	766.983,17	1.789.506,24	93.736,16
3104003607 WestLB	18.05.94 5,00		€ 8.217,02 p. a.	2.556.459,41	1.874.723,26	1.874.723,26		85.217,02	766.983,17	1.789.506,24	93.736,16
3104005222 WestLB	19.07.94 5,00		€ 73.932,81 p. a.	2.217.984,18	1.626.521,73	1.626.521,73		73.932,81	665.395,26	1.552.588,92	81.326,09
3104005214 WestLB	16.08.94 5,00		€ 47.652,40 p. a.	1.429.572,10	1.048.352,87	1.048.352,87		47.652,40	428.871,63	1.000.700,47	52.417,64
3104005592 WestLB	16.06.95 5,00		€ 4.432,90 p. a.	132.935,89	101.905,58	101.905,58		4.432,90	35.463,21	97.472,68	5.095,28
3104007038 WestLB	19.07.95 5,00		€ 74.991,18 p. a.	2.259.910,11	1.724.746,02	1.724.746,02		74.991,18	610.155,27	1.649.754,84	86.237,30
3104013929 WestLB	15.02.96 5,25		€ 2.592,25 p. a.	77.716,37	62.162,87	62.162,87		2.592,25	18.145,75	59.570,62	3.263,55
3104014307 WestLB	15.02.96 5,25		€ 2.372,39 p. a.	71.069,57	56.835,21	56.835,21		2.372,39	16.606,75	54.462,82	2.983,85
3104014281 WestLB	15.02.96 5,25		€ 1.671,92 p. a.	50.106,60	40.075,06	40.075,06		1.671,92	11.703,46	36.403,14	2.105,94
3104014497 WestLB	15.02.96 5,25		€ 9.183,82 p. a.	322.165,01	264.143,61	264.143,61		9.183,82	67.205,22	254.959,79	13.867,54
3104015411 WestLB	15.02.96 5,00		€ 3.701,75 p. a.	110.950,34	88.739,82	88.739,82		3.701,75	25.912,27	85.038,07	4.436,99
3104015700 WestLB	15.02.96 5,00		€ 7.822,77 p. a.	234.682,97	187.746,38	187.746,38		7.822,77	54.759,36	179.923,61	9.387,32
3104014679 WestLB	15.02.96 5,25		€ 16.054,57 p. a.	481.636,95	385.309,56	385.309,56		16.054,57	112.381,96	369.254,99	20.228,75
3104014687 WestLB	15.02.96 5,25		€ 8.554,94 p. a.	326.971,16	271.240,34	271.240,34		8.554,94	64.285,76	262.685,40	14.240,12
3104014695 WestLB	15.02.96 5,25		€ 129.305,72 p. a.	129.305,72	106.203,50	106.203,50		3.193,53	26.295,75	103.009,97	5.575,68
3104014703 WestLB	15.02.96 5,25		€ 2.183,22 p. a.	65.445,36	52.345,06	52.345,06		2.183,22	15.282,52	50.162,84	2.748,17
3104014711 WestLB	15.02.96 5,25		€ 26.382,66 p. a.	791.479,83	633.183,87	633.183,87		26.382,66	184.678,62	606.801,21	33.242,15
3104014844 WestLB	15.02.96 5,00		€ 7.420,89 p. a.	232.331,03	187.199,30	187.199,30		7.420,89	52.552,62	175.778,41	9.359,97
3104014653 WestLB	12.04.96 5,25		€ 3.599,49 p. a.	107.882,59	86.285,62	86.285,62		3.599,49	25.196,46	82.686,13	4.530,97
3104014901 WestLB	12.04.96 5,00		€ 1.942,91 p. a.	94.282,22	80.375,08	80.375,08		1.942,91	15.850,05	76.432,17	4.018,75
3104014620 WestLB	12.04.96 5,25		€ 3.221,98 p. a.	96.634,17	77.307,33	77.307,33		3.221,14	22.547,98	74.086,19	4.058,63
3104014638 WestLB	15.02.96 5,25		€ 5.246,37 p. a.	180.843,94	147.893,73	147.893,73		5.246,37	38.196,58	142.647,36	7.764,42

Übertrag: 65.896.091,39 46.460.249,62 0,00 0,00 2.306.178,62 21.742.020,39 44.154.071,00 2.477.512,50

127

Verzeichnis des Fremdkapitals

Konto-Nr.	Datum der Darlehensaufnahme	Zinssatz	Tilgung	ursprüngliches Darlehen		Darlehensstand		Neuaufnahmen		Umschuldung		Tilgung	Tilgung kumuliert bis 2002	Darlehensstand 31.12.02	Zinsen 2002
				€	%	€	€	€	€	€	€				
Übertrag:				65.896.091,39		46.460.249,62	0,00	0,00	2.306.178,62	21.742.020,39	44.154.071,00	2.477.512,50			
3104016807 WestLB	26.09.96 4,75		€ 5.184,50 p. a.	155.432,73		129.510,23			5.184,50	31.107,00	124.325,73	6.151,74			
3104016971 WestLB	26.09.96 4,75		€ 1.707,71 p. a.	51.129,19		42.590,61			1.707,71	10.246,29	40.882,90	2.023,05			
3104014489 WestLB	15.10.96 5,25		Tilgung z. Zt. ausgesetzt	115.142,93		89.701,05			0,00	25.441,88	89.701,05	4.709,31			
3104014893 WestLB	30.09.96 5,00		€ 6.317,01 p. a.	213.617,75		172.867,79			6.317,01	47.066,97	166.550,78	8.643,39			
3104014877 WestLB	11.10.97 5,00		€ 7.178,84 p. a.	215.253,88		172.182,65			7.178,84	50.249,77	165.004,11	8.609,13			
3104014869 WestLB	24.10.96 5,00		€ 19.040,51 p. a.	571.113,03		456.669,97			19.040,51	133.283,57	437.829,46	22.843,50			
3104015726 WestLB	26.11.96 5,00		€ 10.910,97 p. a.	327.226,80		261.760,99			10.910,97	76.376,78	250.850,02	13.088,05			
6013005588 KSK	21.11.97 5,48		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	1.533.875,64		1.466.302,95			19.302,61	86.875,30	1.447.000,34	80.092,53			
3104014299 WestLB	22.01.97 5,25		€ 2.952,71 p. a.	222.258,58		182.262,77			2.952,71	42.848,52	179.310,06	9.568,80			
3104017045 WestLB	15.04.97 4,75		€ 21.898,63 p. a.	664.679,45		547.404,43			21.898,63	139.173,65	525.505,80	26.001,71			
3104016799 WestLB	06.11.97 4,75		€ 1.774,18 p. a.	54.708,23		44.267,65			1.774,18	12.214,76	42.493,47	2.102,71			
3104018738 WestLB	03.12.97 4,00		€ 7.076,28 p. a.	316.489,67		275.913,55			7.076,28	47.652,40	268.837,27	11.036,54			
3104018746 WestLB	04.06.98 4,00		€ 3.906,27 p. a.	117.085,84		101.460,76			3.906,27	19.531,35	97.554,49	4.058,43			
1930283 KfW	11.12.98 3,70		ab 2004	197.869,96		197.869,96			0,00	0,00	197.869,96	7.321,18			
6013006927 KSK	01.02.99 4,25		1 % zzgl. ersparter Zinsen	3.579.043,17		3.452.661,25			41.599,00	167.980,92	3.411.062,25	146.300,76			
2686470 KfW	23.07.99 4,55		ab 2005	241.329,77		241.329,77			0,00	0,00	241.329,77	10.980,50			
6013007719 KSK 1)	1999 5,42		1 % zzgl. ersparter Zinsen	1.789.521,58		1.752.249,81			20.195,19	57.456,96	1.732.064,62	94.702,09			
601.300.8323 KSK 1)	2000 5,37		€ 178.952,16 p. a.	1.789.521,58		1.431.617,27			178.952,16	536.856,47	1.252.665,11	74.475,41			
601.300.8310 KSK 1)	2000 5,79		1,3 % zzgl. ersparter Zinsen	1.789.521,58		1.741.659,36			26.059,67	73.921,89	1.715.599,69	100.470,25			
KfW 9660226	2000 4,90		ab 2005	26.587,18		26.587,18			0,00	0,00	26.587,18	1.302,78			
KfW 7274391	2000 5,20		ab 2005	72.603,45		72.603,45			0,00	0,00	72.603,45	3.775,38			
KfW 5229834	2000 5,00		ab 2005	29.143,64		29.143,64			0,00	0,00	29.143,64	1.457,18			
West LB 3109949689	2000 2,60		ab 2006	281.210,53		281.210,53			0,00	0,00	281.210,53	7.311,48			
West LB 3109949804	2000 2,60		ab 2006	36.301,72		36.301,72			0,00	0,00	36.301,72	943,84			
WestLB 3110037250	2001 2,00		ab 2006	102.258,38		102.258,38			0,00	0,00	102.258,38	2.045,16			
WestLB 3110037268	2001 2,00		ab 2006	141.627,85		139.582,68			0,00	2.045,17	139.582,68	2.805,52			
WestLB 3110037272	2001 2,00		ab 2006	457.094,94		457.094,94			0,00	0,00	457.094,94	9.141,90			
WestLB 3110037219	2001 2,00		ab 2006	57.264,69		57.264,69			0,00	0,00	57.264,69	1.145,30			
WestLB 3110037318	2001 2,00		ab 2006	373.243,07		373.243,07			0,00	0,00	373.243,07	7.464,86			
WestLB 3110037193	2001 2,00		ab 2006	56.242,11		56.242,11			0,00	0,00	56.242,11	1.124,84			
WestLB 3110037276	2001 2,00		ab 2006	62.888,90		60.332,44			0,00	2.556,46	60.332,44	1.223,81			
WestLB 3110105941	2001 2,05		ab 2007	165.658,57		165.658,57			0,00	0,00	165.658,57	3.396,00			
Comm.B. 2708691/20 1)	2001 4,94		1 % p. a. zzgl. ersparter Zinsen	2.300.813,47		2.277.521,18			24.457,14	47.749,43	2.253.064,04	112.211,18			
KfW 8672536	2001 4,65		ab 2006	127.822,97		127.822,97			0,00	0,00	127.822,97	5.068,71			
KfW 0331694	2001 4,40		€ 618,15 p. a.	37.068,66		37.068,66			1.236,30	1.236,30	35.832,36	1.096,40			
WestLB 3110390485	2002 1,55		ab 2008	92.750,00		92.750,00		92.750,00	0,00	0,00	92.750,00	0,00			
6013010162 KSK	2002 5,13		1 % zzgl. ersparter Zinsen	2.000.000,00		2.000.000,00		2.000.000,00	11.140,00	11.140,00	1.988.860,00	50.160,00			
KfW 3932372	2002 4,55		€ 2.488,46 p. a.	149.297,23		149.297,23		149.297,23	4.976,92	4.976,92	144.320,31	3.622,94			
KfW 5300514	2002 4,55		€ 2.062,55 p. a.	123.732,64		123.732,64		123.732,64	4.125,10	4.125,10	119.607,54	3.002,57			
KfW 5298239	2002 4,55		€ 1.031,28 p. a.	60.843,73		60.843,73		60.843,73	1.031,28	1.031,28	59.812,45	1.499,54			
KfW 7056208	2002 4,30		ab 2003	17.000,00		17.000,00		17.000,00	0,00	0,00	17.000,00	0,00			
KfW 8759011	2002 4,30		ab 2003	362.000,00		362.000,00		362.000,00	0,00	0,00	362.000,00	0,00			
KfW 8407217	2002 4,30		ab 2003	25.000,00		25.000,00		25.000,00	0,00	0,00	25.000,00	0,00			
KfW 9776106	2002 4,30		ab 2003	500.000,00		500.000,00		500.000,00	0,00	0,00	500.000,00	0,00			
KfW 4304863	2002 4,30		ab 2003	31.000,00		31.000,00		31.000,00	0,00	0,00	31.000,00	0,00			
KfW 9754977	2002 4,30		ab 2003	34.000,00		34.000,00		34.000,00	0,00	0,00	34.000,00	0,00			
Übertrag:				87.564.366,50		63.520.668,65		3.395.623,60	0,00	2.727.191,30	23.375.265,55	64.189.100,95	3.330.490,97		

128



## Abwasserwerk der Stadt Bergisch Gladbach

## Verzeichnis der empfangenen Ertragszuschüsse

Bezeichnung	Zugangs-	Zugangs-	Auflösung	Auflösung	Buchwert	Auflösung	Buchwert	
	wert bis 31.12.01	wert 2002	Zugangs- wert bis 31.12.02	Auflösung bis 31.12.01	31.12.01	2002	31.12.02	31.12.02
Pumpstationen Unternehmeranlagen	39.914,22	0,00	39.914,22	29.657,19	10.257,03	654,94	30.312,13	9.602,09
Regenwasserkanäle Unternehmeranlagen	9.296.929,72	207.642,95	9.504.572,67	3.604.648,18	5.692.281,54	141.318,00	3.745.966,18	5.758.606,49
Schmutzwasserkanäle Unternehmeranlagen	12.785.594,30	264.633,65	13.050.247,95	4.418.977,57	8.366.616,73	194.102,37	4.613.079,94	8.437.168,01
Mischwasserkanäle Unternehmeranlagen	425.360,88	0,00	425.360,88	172.681,97	252.678,91	6.395,20	179.077,17	246.283,71
Kanalanschlußbeiträge	24.517.373,40	128.836,26	24.646.209,66	6.131.914,54	18.385.458,86	368.607,81	6.500.522,35	18.145.687,31
Kostenbeteiligung Dritter	2.970.697,26	0,00	2.970.697,26	1.402.452,58	1.568.241,62	44.529,29	1.446.981,87	1.523.712,33
Anteil Erschließungsaufwand RWK	17.834.862,84	0,00	17.834.862,84	6.429.228,56	11.405.634,28	267.348,90	6.696.577,46	11.138.285,38
Anteil Erschließungsaufwand MWK	2.179.460,68	0,00	2.179.460,68	670.118,87	1.509.341,81	32.674,62	702.793,49	1.476.667,19
Hausanschlußbeiträge	4.217.493,83	169.925,64	4.387.419,47	61.869,54	3.900.173,84	64.536,84	381.856,83	4.005.562,64
Landeszuweisung Wasserbau	328.933,80	0,00	328.933,80	4.931,92	291.478,30	4.931,92	42.387,42	286.546,38
<b>Gesamt</b>	<b>74.596.620,93</b>	<b>771.058,50</b>	<b>75.367.679,43</b>	<b>1.153.250,61</b>	<b>51.382.162,92</b>	<b>1.125.099,89</b>	<b>24.339.554,84</b>	<b>51.028.121,53</b>